



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΑΥΤΟΤΕΛΕΣ ΤΜΗΜΑ
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ
& ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ**

Ερ. Φ.: 257

6210N. 157

Ταχ. Δ/ση: Μπουμπουλίνας 20-22
Ταχ. Κώδ : 106 82
Τηλέφωνο : 2131322-362, 363, 368
Fax : 210-82.01.426
Email : tmnpke@culture.gr

ΠΡΟΣ: **Βουλή των Ελλήνων**
Δ/ση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
Τμήμα Ερωτήσεων
ΚΟΙΝ: 1. Βουλευτή κ. Μάνο Κόνσολα
2. Υπουργείο Τουρισμού

Θέμα: Απάντηση στη με αριθμό πρωτοκόλλου 4526/28.3.2017 Ερώτηση με θέμα:
«Εξορθολογισμός του πλαισίου που υποχρεώνει ξενοδοχεία, τουριστικά καταλύματα και ενοικιαζόμενα δωμάτια να καταβάλουν πνευματικά δικαιώματα για τη χρήση τηλεόρασης στα δωμάτιά τους»

Σε απάντηση της με αριθμ. πρωτοκόλλου 4526/28.3.2017 Ερώτησης του Βουλευτή κ. Μάνου Κόνσολα και σύμφωνα με τα στοιχεία που έθεσαν υπόψη μας οι αρμόδιες Υπηρεσίες μας, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Η απόφαση του ΔΕΕ στην υπόθεση C-641/16.2.2017 που μνημονεύεται αφορά αποκλειστικά και μόνο στο δικαίωμα αμοιβής των *ραδιοτηλεοπτικών σταθμών* για παρουσίαση των εκπομπών τους στο κοινό μέσω των δωματίων ξενοδοχείων και δεν ανατρέπει σε κανένα σημείο την υπάρχουσα νομολογία σχετικά με τη δημόσια εκτέλεση των έργων σε ό,τι αφορά στους υπόλοιπους δικαιούχους προστασίας δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικού. Συνεπώς, δεν επιφέρει *καμία αλλαγή* στις υποχρεώσεις καταβολής αμοιβής από τους υπόχρεους για αυτήν την αιτία στους δικαιούχους οργανισμούς συλλογικής διαχείρισης.

Σημειώνεται ότι μεταξύ άλλων στην χώρα μας εισπράττει για τη δημόσια εκτέλεση στα δωμάτια ξενοδοχείων και ο Οργανισμός Συλλογικής Διαχείρισης & προστασίας Πνευματικών Δικαιωμάτων ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ Α.Ε. Ο οργανισμός αυτός εισπράττει *ως παραγωγός οπτικοακουστικών έργων* για τα έργα τα οποία αποτελούν παραγωγές των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών μελών του βάσει του α. 47 του ν. 2121/1993, όπως ισχύει. Δεν εισπράττει δυνάμει του συγγενικού του δικαιώματος επί της ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης των εκπομπών του στο οποίο αναφέρεται η επίμαχη απόφαση, δηλαδή του α. 48 παρ. 1 στοιχείο β του ν. 2121/1993, όπως ισχύει, το οποίο ενσωματώνει την πρόβλεψη του α. 8 παρ. 3 της οδηγίας 2006/115/EK.

Πράγματι, η απόφαση αφορά στην ερμηνεία του α. 8 παρ. 3 της οδηγίας 2006/115/EK σχετικά με το δικαίωμα παρουσίασης στο κοινό των εκπομπών των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και την καταβολή σχετικής αμοιβής μόνο εφόσον η παρουσίαση γίνεται σε μέρη όπου η είσοδος επιτρέπεται στο κοινό *έναντι αντιτίμου*. Η απόφαση αποσαφηνίζει την *ήδη κυρίαρχη* στη θεωρία ερμηνεία ότι το αντίτιμο αυτό πρέπει να καταβάλλεται ειδικά για την παρουσίαση των έργων και όχι για άλλη αιτία, για παράδειγμα την ενοικίαση του δωματίου (βλ. Νόμος για την Πνευματική Ιδιοκτησία, Κατ' άρθρο ερμηνεία, εκδόσεις Σάκκουλα, 2012, σελ. 860).

Η απόφαση με την οποία είχε κριθεί προηγουμένως το ζήτημα της δημόσιας εκτέλεσης στα δωμάτια ξενοδοχείων ήταν η απόφαση της 7ης Δεκεμβρίου 2006, SGAE (C-306/05, EU:C:2006:764), η οποία αφορούσε σε ερμηνεία της πράξης παρουσίασης στο κοινό υπό την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/29 που αφορά στους δημιουργούς των έργων και δεν έχει αντίστοιχη προϋπόθεση την ύπαρξη αντιτίμου για την

είσοδο στον επίμαχο χώρο. Στην απόφαση εκείνη είχε αποσαφηνισθεί κατά πόσο μπορεί να υπάρχει «δημόσια» εκτέλεση στον «ιδιωτικό» χώρο ενός δωματίου ξενοδοχείου.

Ο ελληνικός νόμος δεν άλλαξε στο σημείο αυτό από το 1993 ως το 2010 που αναφέρεται στην ερώτηση. Από την αρχική ψήφισή του ν. 2121/1993, στο αρ. 3 παρ. 1 σχετικά με το περιουσιακό δικαίωμα ορίζονταν ότι αυτό δίνει στους δημιουργούς ιδίως την εξουσία (δικαίωμα) να επιτρέπουν ή να απαγορεύουν τη δημόσια εκτέλεση των έργων τους. Στην παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου ορίζεται ότι δημόσια θεωρείται κάθε χρήση ή εκτέλεση ή παρουσίαση του έργου, που κάνει το έργο προσιτό σε κύκλο προσώπων ευρύτερο από το στενό κύκλο της οικογένειας και το άμεσο κοινωνικό περιβάλλον, ανεξαρτήτως από το αν τα πρόσωπα αυτού του ευρύτερου κύκλου βρίσκονται στον ίδιο ή σε διαφορετικούς χώρους. Συνεπώς, η ανωτέρω απόφαση απλά αποσαφήνισε κατόπιν αμφισβήτησης από τους υπόχρεους ότι η έννοια της δημόσιας παρουσίας περιλαμβάνει και την εκτέλεση των έργων μέσω των τηλεοράσεων των ξενοδοχείων.

Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, καθίσταται σαφές ότι η πάγια νομολογία του ΔΕΕ παραμένει ότι οφείλεται αμοιβή για δημόσια εκτέλεση έργων, η οποία λαμβάνει χώρα στα δωμάτια των ξενοδοχείων και η πρόσφατη απόφαση του ΔΕΕ στην υπόθεση C-641/16.2.2017 δεν αναδεικνύει την ύπαρξη κάποιου προβλήματος ιδίως σε ό,τι αφορά στην πρακτική είσπραξης της σχετικής αμοιβής στην χώρα μας.

Δεδομένου ότι όλα τα ξενοδοχεία σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ οφείλουν να καταβάλουν αμοιβή για τη δημόσια εκτέλεση των έργων που λαμβάνει χώρα δια των τηλεοράσεων στους χώρους αυτούς υπό τις προϋποθέσεις που θέτει η απόφαση ΔΕΕ C-306/05, δεν τίθεται κανένα ζήτημα μειωμένης ανταγωνιστικότητας των εθνικών επιχειρήσεων τουριστικών καταλυμάτων, όπως αναφέρεται στην ερώτηση.

Αντιθέτως, η τυχόν έλλειψη νομοθετικής δυνατότητας διεκδίκησης της σχετικής αμοιβής για την αιτία αυτή, θα καθιστούσε την χώρα μας υπόλογη για αντικοινοτική ρύθμιση και πρακτική.

Η Υπουργός
Πολιτισμού και Αθλητισμού
ΛΥΔΙΑ ΚΟΝΙΟΡΔΟΥ

Εσωτερική Διανομή:

1. ΟΠΙ

Ακριβές Αντίγραφο

Η Προϊσταμένη του Τμήματος της Γραμματείας,
Αρχείου και Ενημέρωσης Κοινού

Χ. Μάκα



Χ. ΜΑΚΑ